

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2015/155

(2015. gada 27. janvāris)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Preču tirdzniecības komitejā, kura izveidota ar Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses, attiecībā uz noteikumu par tarifu likmju kvotu pārvaldību pieņemšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2010. gada 6. oktobrī tika parakstīts Brīvās tirdzniecības nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses ("Nolīgums")<sup>(1)</sup>.
- (2) Saskaņā ar Nolīguma 15.10. panta 5. punktu Nolīgumu provizoriski piemēro no 2011. gada 1. jūlija, kamēr nav pabeigtas tā noslēgšanai vajadzīgās procedūras.
- (3) Ar Nolīguma 15.1. pantu ir izveidota Tirdzniecības komiteja, kas līdztekus citiem pienākumiem nodrošina pienācīgu Nolīguma darbību un pārrauga visu specializēto komiteju darbu.
- (4) Saskaņā ar Nolīguma 15.2. pantu Tirdzniecības komitejas paspārnē tika izveidotas specializētās komitejas. Preču tirdzniecības komiteja saskaņā ar Nolīguma 2.16. pantu ir viena no šīm specializētajām komitejām.
- (5) Saskaņā ar Nolīguma 2-A-1 papildinājuma 2. punktu Korejai ir iespējams izmantot izsoļu sistēmu, lai pārvaldītu un īstenotu tarifa likmes kvotas (turpmāk "TLK"), ko Koreja uz Nolīguma pamata piemēro Savienības izcelsmes pienam un krējumam, sviestam, medum un apelsīniem. Izsoļu sistēmas noteikumi ir jānosaka Pusēm, savstarpēji vienojoties Preču tirdzniecības komitejā.
- (6) Saskaņā ar Nolīguma 2-A-1 papildinājuma 3. punktu Korejai ir iespējams izmantot licencēšanas sistēmu, lai pārvaldītu un īstenotu konkrētas TLK. Pusēm Preču tirdzniecības komitejā jāvienojas par licencēšanas sistēmas politiku un procedūrām, ieskaitot tiesības saņemt TLK daudzumus, un jebkurām izmaiņām vai grozījumiem tajās.
- (7) Ir nepieciešams noteikt nostāju, kas Savienības vārdā attiecībā uz noteikumiem par TLK pārvaldību ir jāieņem Preču tirdzniecības komitejā.
- (8) Kopīgo lēmumu pieņems notu apmaiņā starp Savienību un Koreju, kas Komisijas pārstāvim parakstāma Savienības vārdā.
- (9) Tādēļ Savienības nostājas Preču tirdzniecības komitejā vajadzētu būt šim lēmumam pievienotajam Preču tirdzniecības komitejas lēmuma projektam,

<sup>(1)</sup> OVL 127, 14.5.2011., 6. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nostājas, kas Savienības vārdā jāieņem Preču tirdzniecības komitejā, kura izveidota ar Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses, attiecībā uz noteikumu par TLK pārvaldību pieņemšanu, pamatā ir Preču tirdzniecības komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

Lai Savienības pārstāvji Preču tirdzniecības komitejā varētu piekrist sīkām tehniskām izmaiņām tās lēmuma projektā, nav vajadzīgs jauns Padomes lēmums.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2015. gada 27. janvārī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. REIRS*

\_\_\_\_\_

## PROJEKTS

**ES UN KOREJAS PREČU TIRDZNICĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1****(... gada ...)****par tarifa likmes kvotas pārvaldības un īstenošanas noteikumu pieņemšanu**

PREČU TIRDZNICĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Korejas Republiku (turpmāk "Koreja"), no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses (turpmāk "Puses" un "Nolīgums"), jo īpaši tā 2.16. un 15.2.1. pantu un 2-A-1 papildinājuma 2. un 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Nolīguma 15.1. pantu ir izveidota Tirdzniecības komiteja, kas cita starpā nodrošina pienācīgu Nolīguma darbību un pārbauda visu specializēto komiteju darbu.
- (2) Saskaņā ar Nolīguma 15.2. pantu Tirdzniecības komitejas paspārnē tika izveidotas specializētās komitejas. Preču tirdzniecības komiteja saskaņā ar Nolīguma 2.16. pantu ir viena no šīm specializētajām komitejām.
- (3) Saskaņā ar Nolīguma 2-A-1 papildinājuma 2. punktu Koreja var izmantot izsoļu sistēmu, lai pārvaldītu un īstenotu tarifa likmes kvotas (turpmāk "TLK"), ko Koreja uz Nolīguma pamata piemēro zināmām Savienības izcelsmes precēm. Izsoļu sistēmas noteikumi ir jānosaka ar Pušu savstarpēju vienošanos, lēmumu pieņemot Preču tirdzniecības komitejā.
- (4) Saskaņā ar Nolīguma 2-A-1 papildinājuma 3. punktu Koreja var izmantot licencēšanas sistēmu, lai pārvaldītu un īstenotu zināmas TLK. Preču tirdzniecības komitejā Puses vienojas par licencēšanas sistēmas politiku un procedūrām, ieskaitot tiesības saņemt TLK daudzumus, un jebkurām izmaiņām vai grozījumiem tajās,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. Koreja pārvaldīs un īsteno tarifa likmes kvotas, ko tā piemēro zināmām Eiropas Savienības izcelsmes precēm, pamatojoties uz Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Korejas Republiku, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses, saskaņā ar šā lēmuma pielikumā izklāstītajiem noteikumiem.
2. Šis lēmums stājas spēkā ...

....

*Preču tirdzniecības komitejas vārdā –*

*Eiropas Komisijas*  
*Tirdzniecības ģenerāldirektorāta direktors*  
Mauro PETRICCIONE

*Korejas Republikas Tirdzniecības, rūpniecības un*  
*enerģētikas ministrijas*  
*BTN politikas ģenerāldirektors*  
Hak-Do KIM

## PIELIKUMS

## TARIFA LIKMES KVOTU PĀRVALDĪBAS UN ĪSTENOŠANAS NOTEIKUMI

## 1. pants

**Izsoļu un licences pieteikumu grafiki**

1. Sausā vājpiena, sausā pilnpiena, iebiezinātā piena un dabīgā medus izsoles notiek pirms importa perioda, t. i., jūnijā kvotām, kuras atklāj jūlijā.
2. Korejas Agrozivsaimniecības un pārtikas tirdzniecības korporācijas konkrētās vadlīnijas nodrošinās, ka izsoles tiks izsludinātas astoņas kalendārās dienas pirms izsoles dalības pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām.
3. Produktu posteņiem, kuru kvotas licences pieprasījumu grafiks Korejas un ES brīvās tirdzniecības nolīgumā nav noteikts, konkrētās to aģentūru vadlīnijas, kuras norīkotas pārvaldīt tarifa likmes kvotas (TLK) (turpmāk "ieteicējas aģentūras"), nodrošinās vismaz septiņu kalendāro dienu ilgu licences pieteikumu iesniegšanas periodu no pirmās darbdienas izpildes gadā, kas minēts Korejas un ES Brīvās tirdzniecības nolīguma 2-A pielikuma 5. punktā.

## 2. pants

**Nodrošinājums un maksa**

1. Nebūs administratīvu izmaksu vai uzliktu maksu, izņemot nodrošinājumu – summu, ko iemaksā pretendenti, kuri piesakās izsolē, – par pakalpojumiem, kas saistīti ar pieteikšanos uz TLK piešķiršanu izsolē.
2. Vispārīgajos norādījumos katras izsoles pretendentiem tiks noteikts, ka pēc izsoles nodrošinājums ir atmaksājams pretendentiem, tiklīdz to ļauj darīt parastās administratīvās procedūras.
3. Licences pieteikuma iesniedzējiem netiks prasītas garantijas vai nodrošinājums.

## 3. pants

**Ieteikuma izdošana un derīgums**

1. Pēc izsoles vai pēc licences pieteikuma iesniegšanas ieteicējas aģentūras izdos Korejas un ES BTN TLK importa ieteikumu (turpmāk "ieteikums").
2. Ieteikumus pieteikumu iesniedzējiem izdod divu kalendāro dienu laikā, ja iesniegtais TLK ieteikuma pieteikums atbilst ieteikuma prasībām.
3. TLK importa ieteikums būs derīgs 90 dienas. Derīguma termiņu var pagarināt par 30 dienām, bet tas nedrīkst būt pēc Korejas un ES Brīvās tirdzniecības nolīguma 2-A pielikuma 5. punktā minētā izpildes gada pēdējās dienas.

## 4. pants

**TLK pārvaldības informācijas publicēšana**

1. Korejas Lauksaimniecības, pārtikas un lauku lietu ministrijas (turpmāk "LPLLM") vadlīnijas un ieteicošo aģentūru konkrētās pamatnostādnes publicēs to attiecīgajās tīmekļa vietnēs.
2. Ieteicējas aģentūras savās tīmekļa vietnēs regulāri publicēs informāciju, kas aptver pieteikšanās uz licencēm un izsoļu sludinājumus, licenču piešķiršanas un izsoles termiņus, piešķirtos daudzumus, katras TLK atlikušos pieejamos daudzumus un plānoto nākamās izsoles/licenču izdošanas perioda datumu.
3. Izsoļu pamatkritēriji, ieskaitot tiesīgumu piedalīties, nodrošinājuma iemaksu un atmaksu, izsoļu datumus, izsoles kodu un informāciju, tiks iekļauti Korejas Agrozivsaimniecības un pārtikas tirdzniecības korporācijas konkrētajās pamatnostānēs vai katras izsoles vispārīgajos norādījumos pretendentiem.

## 5. pants

**TLK piešķiršanas noteikumi**

LPLLM pamatnostādnes ļauj izkļaidēt gada TLK apjomu pa visu gadu, gada TLK apjomu sadalot vairākās daļās, kuru summa vienāda ar gada TLK apjomu. Katra izpildes gada kopējo TLK apjomu, kas noteikts Korejas un ES Brīvās tirdzniecības nolīgumā, nesamazina.

**Tarifa likmes kvotu (TLK) pārvaldība. Jēdzieni**

Ieteicējas aģentūras	<p>Korejas aģentūras, kas norīkotas pārvaldīt TLK: Korejas Piensaimnieku apvienība, Korejas Agrozivsaimniecības un pārtikas tirdzniecības korporācija, Korejas Lopbarības sastāvdaļu apvienība un Korejas Lopbarības piena aizstājēja apvienība.</p> <p>Tīmekļa vietnes:</p> <p>Korejas Piensaimnieku apvienība (pieejams tikai teksts korejiski): <a href="http://www.koreadia.or.kr/">http://www.koreadia.or.kr/</a></p> <p>Korejas Agrozivsaimniecības un pārtikas tirdzniecības korporācija: <a href="http://www.at.or.kr/home/apen000000/index.action">http://www.at.or.kr/home/apen000000/index.action</a></p> <p>Korejas Lopbarības sastāvdaļu apvienība (pieejams tikai teksts korejiski): <a href="http://www.kfeedia.org/main.html">http://www.kfeedia.org/main.html</a></p> <p>Korejas Lopbarības piena aizstājēja apvienība (pieejams tikai teksts korejiski): <a href="http://milkreplacer.or.kr/">http://milkreplacer.or.kr/</a></p>
Nodrošinājums	Summa, ko iemaksā pretendenti, kuri piesakās izsolē. Nodrošinājumu visiem pretendentiem atmaksā tūlīt pēc kvotas ieteikuma izdošanas.
Ieteikums	Importa TLK izdošana pēc izsoles vai pēc licences pieteikuma.
Derīguma termiņš	Laiks, kurā importa TLK ieteikums ir derīgs.
Izpildes gads	12 mēnešu laikposms starp secīgām BTN gadadienām (1. jūlijs), kam Korejas un ES BTN ir noteikts gada TLK apjoms.